



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

R0,30

WINDHOEK — 13 December 1991

No. 318

Advertisements

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13348, Windhoek, or be delivered at Cohen Building, Ground Floor, Casino Street entrance, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Under-Secretary, Department of Works, who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Under-Secretary, Department of Works, reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is R31,25 plus GST per annum, post free in the Republic of Namibia and the Republic of South Africa, obtainable from Windhoek Printers & Publishers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Windhoek Printers & Publishers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

| STANDARDISED NOTICES | Rate per insertion R |
|--|----------------------------|
| Transfer of business | 9,75 |
| Deeds: Lost documents | 18,00 |
| Business notices | 15,00 |
| Administration of Estates Acts Notices, Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519 | 6,00 |
| Third party insurance claims for compensation ... | 7,50 |
| Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9 | 12,00 |

| | | | |
|---|--------|---|--------|
| J.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic traffic. | | Trade marks in Namibia | 33,00 |
| Change of name (two insertions) | 90,00 | Liquidators' and other appointees' notices | 21,00 |
| Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) | 6,00 | SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES: | |
| Unclaimed moneys — only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") | 2,50 | Sales in execution | 54,00 |
| Butchers' notices | 15,00 | Public auctions, sales and tenders: | |
| Lost life insurance policies | 6,00 | Up to 75 words | 18,00 |
| NON-STANDARDISED NOTICES | | 76 to 250 words | 45,00 |
| Company notices: | R | 251 to 350 words | 69,00 |
| Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, et.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends | 33,00 | ORDERS OF THE COURT: | |
| Declaration of dividends with profit statements, including notes | 75,00 | Provisional and final liquidations or sequestrations | 42,00 |
| Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations | 100,00 | Reduction or change in capital mergers, offers of compromise | 100,00 |
| | | Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i> | 100,00 |
| | | Extension of return date | 12,00 |
| | | Supersession and discharge of petitions (J. 158) | 12,00 |

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of R2,50 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Under-Secretary, Department of Works, Private Bag 13348, Windhoek.

FORM J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

372/91 HAVENGA Cornelius Johannes, 311228 01 0010 7, Farm "Bo-Verwag", Mariental District. Elizabeth Hester Havenga, 440610 01 0058 6. Mariental, Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

234/91 BÖNING Wilhelm Karl, 170120 01 0026 3, Windhoek. Supplementary. Windhoek, Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

449/91 WEBER Willem Andries Petrus, 170608 01 0014 3, Gobabis. Hendrina Johanna Weber. Gobabis, Windhoek. F.M. Oehl-Trust, P.O. Box 133, Windhoek.

277/91 WERNEYER Wolfhard Erwin Waldemar, 090907 01 0005 1, Windhoek. Erna Ida Elfrieda Werneyer, 150131 01 0004 3. Amended. Windhoek, Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

421/91 KRENZ Hans Henry Friedrich, 271104 01 0007 0, Farm Cauas, Outjo District. Outjo, Windhoek. The Executor, P.O. Box 15, Windhoek.

46/91 OTTO Casper Johannes Octavius, 410907 01 0030 7, P.O. Box 709, Tsumeb. Aletta Jacoba Otto (born Nolte), 441109 01 0019 1. Tsumeb. Van Sittert & Pretorius Prokureurs, P.O. Box 52, Tsumeb.

FORM J 193**NOTICE TO CREDITORS IN
DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days*.

BARNETT Rhoda Carolina, Windhoek, 1 October 1928, 281001 01 0002 4, No. 34 Pasteur Street, Windhoek, 12 November 1991. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), P.O. Box 15, Windhoek.

POTGIETER Maria Catharina Aletta, Windhoek, 23 September 1896, 960923 01 0002 1, Mariental, 31 October 1991. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), P.O. Box 15, Windhoek.

SCOTT John James Everton, Windhoek, 6 February 1934, 340206 01 0015 2, Keetmanshoop, 14 September 1991. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), P.O. Box 15, Windhoek.

HENDRICKS Pamela Meryl, Windhoek, 22 February 1961, 610222 08 0054 1, Erf 3672, Gladena Street, Khomasdal, 14 November 1991. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), P.O. Box 15, Windhoek.

PIETERSE Abraham Johannes, Windhoek, 12 September 1959, 590912 01 0071 5, No. 34 Schlettwein Street, Pionierspark, Windhoek, 13 November 1991. Elma Pieterse, 8 September 1962. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), P.O. Box 15, Windhoek.

534/91 **MARITZ** Helena Christina, Windhoek, 20 June 1912, 120620 00 0400 2, Potgieter Tehuis, Windhoek, 20 October 1991. F.M. Oehl-Trust, P.O. Box 133, Windhoek.

533/91 **HUSSELMANN** Bernhard, Windhoek, 9 February 1966, 660209 02 0001 9, Erf 570, Tarantal Street, Khomasdal, 19 September 1991. Nicoleen Husselmann, 1 January 1965, 650101 08 0098 3. F.M. Oehl-Trust, P.O. Box 133, Windhoek.

455/91 **DE KLERK** Filippus Stefanus, Windhoek, 25 May 1930, 300526 01 0006 9, Usakos, 29 June 1991. Fransina Catharina Elizabeth de Klerk, 21 July 1936, 360721 01 0014 5. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

503/91 **KEYSER** Christian Dawid, Windhoek, 28 April 1991, 290428 08 0010 1, Khomasdal, 12 November 1991. Susanna Louisa Keyser, 21 April 1936, 360421 08 0009 0. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

446/91 **ESTERHUIZEN** Clarence, Windhoek, 6 April 1968, 680406 08 0025 4, Erf 33, Koranz Street, Khomasdal, P.O. Box 1301, Windhoek, 14 September 1991. Agent For Executor, U. Grüttemeyer, P.O. Box 790, Windhoek.

501/91 **SMART** Mary Katharine Elizabeth, Windhoek, 14 March 1911, 110314 01 0009 9, Swakopmund, 29 October 1991. Mr. Klaus Nieft, Agent for the Executor, c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 156, Windhoek.

FORM 2**MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED
ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to section 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, section 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and section 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estate or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

W9/91 Insolvent Estate **W.C. van den Heever, t/a Otjiwango Roadhouse**. 18 December 1991, 10:00, Office of the Master of the High Court. Special Meeting for the proof of further claims. U. Grüttemeyer, P.O. Box 790, Windhoek.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Kindly take notice that **First National Bank of Namibia Trustee Department (NO)** as the executive of the estate of the late **C.T. BESSINGER**, in terms of the Will of the deceased, intends to transfer and dispose of the business conducted by the deceased as a **General Dealer** under the name and style of **MILLY'S BOUTIQUE**, Erf No. 198, Independence Avenue, Windhoek to and in favour of **DELORUS VALDY BESSINGER** who shall carry on the aforesaid business for her own account under the same name on the aforesaid premises, within a period of not less than 30 (thirty) days after publication of this notice. This publication shall further serve as due notice having been given in terms of section 34 of the Insolvency Act No. 24 of 1936 and furthermore that after 14 (fourteen) days a publication of this notice the said **DELORUS VALDY BESSINGER** shall apply to the magistrate for the district of Windhoek for the transfer of the trading licence in respect of the aforesaid business into her own name.

ENGLING, STRITTER & PARTNERS
(Sgd.) **R. TÖTEMEYER**
ATTORNEYS FOR PARTIES
5th Floor
CDM Building
Bülow Street
Windhoek

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME

I, **OBED TJINAE**, residing at H44/28 Soweto, Windhoek and employed as a mechanic at the Municipality, intend applying to the Minister of Civic Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **MUINJO** for the reason that my father's surname is **MUINJO**.

I previously bore the name(s) **OBED TJINAE**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **MUINJO** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) O. TJINAE

DATED: 22 November 1991.

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME

I, **ELLWOOD PAULUS**, residing at OV10/23 Katutura and employed as a merchandiser at Namibia Breweries intend applying to the Minister of Civic Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **KANJEMBA** for the reason that I have used my father's surname since 1982.

I previously bore the name(s) **ELLWOOD PAULUS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **KANJEMBA** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) E. KANJEMBA
Private Bag 24428
Windhoek

DATED: 26 November 1991.

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME

I, **ALFEUS WILLIO WILLEM**, residing at Erf 7630, Golgotha, Katutura, Windhoek and employed as a representative for Metropolitan Life, intend applying to the Minister of Civic Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **HEITHA** for the reasons that I usually use **HEITHA** as my surname and the surname **WILLEM** on my birth certificate is only my father's name but not a surname.

I previously bore the name(s) **ALFEUS WILLIO**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **HEITHA** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) A. HEITHA
P.O. Box 61116
Erf 7630
Katutura

DATED: 15 November 1991.

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME

I, **ERINS KUZATJIKE**, residing at Erf 6770, Maroela, Windhoek and employed as a porter intend applying to the Minister of Civic Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **KARONDORE** for the reason that I want to use my biological father's surname which is **KARONDORE**.

I previously bore the name(s) **ERINS KUZATJIKE**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **KARONDORE** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) E. KUZATJIKE
P.O. Box 60144
Windhoek

DATED: 26 November 1991.

THE ALIENS ACT, 1937
NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME

I, **DANIEL JONAS**, residing at D 69/17, Katutura, and unemployed, intend applying to the Minister of Civic Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **SHIKOYENI** for the reason that **Jonas** is my father's first name and I used it in the past as my surname (traditional). I want to use my father's real surname, **SHIKOYENI** as my surname.

I previously bore the name(s) **DANIEL JONAS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **SHIKOYENI**, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) D. SHIKOYENI
P.O. Box 7252
Katutura
Windhoek.

DATED: 20 November 1991.

FOR USE IN RESPECT OF CHILDREN
UNDER 10 YEARS

THE ALIENS ACT, 1937
NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME

I, **NGHIFIKEPUNYE NELULU HAIHAMBO**, residing at Erf No. 910, Wanaheda, Katutura, and employed as Assistant Accountant, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, for my minor daughter **INAMONIKANARE WA KALULU** to assume the surname **HAIHAMBO** for the reason that my real surname is **Haihambo** and not **Wa Kalulu**.

She previously bore the name(s) **INAMONIKANARE WA KALULU**.

Any person who objects to her assumption of the said surname **HAIHAMBO** should as soon as may be lodge his/her objection in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) N.N. HAIHAMBO

DATED: 11 November 1991

FOR USE IN RESPECT OF CHILDREN
BETWEEN 10 YEARS AND 21 YEARS

THE ALIENS ACT, 1937
NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME

We, **EMMA WA KALULU, TUALUKA WA KALULU**, and **NELAO WA KALULU**, minor children residing at Erf No. 910, Wanaheda, Katutura, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of **HAIHAMBO** for the reason that the real surname of our father is **HAIHAMBO**.

We previously bore the name(s) **EMMA WA KALULU, TUALUKA WA KALULU** and **NELAO WA KALULU**.

We are being assisted in this application by our father **NGHIFIKEPUNYE NALULU HAIHAMBO**.

Any person who objects to our assumption of the said surname **HAIHAMBO** should as soon as may be lodge his/her objection in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) N.N. HAIHAMBO

DATED: 11 November 1991

THE ALIENS ACT, 1937
NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME

I, **VAINO PETRUS**, residing at OV 18/24, Katutura, and employed as a welder, intend applying to the Minister of Civic Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **AMUKWA** for the reason that I used my father's name in the past as my surname. My father's real surname is **AMUKWA**.

I previously bore the name(s) **VAINO PETRUS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **AMUKWA**, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) VAINO AMUKWA.
P.O. Box 662
Windhoek

DATED: 7 November 1991.

METJE & ZIEGLER LIMITED
(Incorporated in the Republic of Namibia)

**NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND
NUMBER 87**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the dividend for the six months ending December 31, 1991 at the rate of 5,5% per annum has been declared payable on or about January 15, 1992, to all preference shareholders registered in the books of the company at the close of business on December 21, 1991.

In terms of the Namibian and RSA income tax legislation, non-resident shareholders' tax is applicable as outlined below:

| | |
|--|--------|
| Shareholders resident in the Republic of Namibia | 0,35% |
| Shareholders resident in the Republic of South Africa | 14,65% |
| Shareholders resident outside the Republic of Namibia and the Republic of South Africa | 15,00% |

BY ORDER OF THE BOARD

K.A.H.A.S. VON DER PFORTE
SECRETARY

Transfer Secretaries:
Ernst & Young
P.O. Box 1857
Windhoek

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Please take note that application will be made not less than 14 (fourteen) days after publication of this notice to the licencing court at Windhoek, at its next session for the transfer of the **General Dealer (retail, motor vehicles) licence** held by **CLEMENT D. SHAW**, who trades under the name of **AUTO PARK (PTY) LTD.**, at Erf 3439, corner of Tal and Venning Streets, Windhoek, to **FREDERICK JACOBUS M. GEY VON PITTUIS**, who will continue to carry on trading for his own account on the same premises under the name **MARKET MOTORS**.

DATED at WINDHOEK on this 4th day of December 1991.

F.J.M. GEY VON PITTUIS
APPLICANT
P.O. Box 369
Tsumeb

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE
DISTRICT OF KEETMANSHOOP**

HELD AT KEETMANSHOOP CASE NO.: 544/1991

In the matter between:

| | |
|------------------------|-----------|
| B.S. ENTERPRISE | Plaintiff |
| and | |
| THOMAS CLOETE | Defendant |

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

IN EXECUTION of a Judgement granted against the abovenamed Defendant by the above Honourable Court on the 28th May 1991, the undermentioned goods will be sold in execution on the **10th January, 1992, at 09:00, at the premises of Electro Services, Erf 157, Sixth Avenue, Keetmanshoop**, to the highest bidder:

Office equipment, general electrical fittings, tools, switches, cover plates, bulbs, adaptors and sundry, electrical articles.

CONDITIONS: Voetstoots. Strictly cash to the highest bidder.

THUS DONE AND SIGNED at KEETMANSHOOP on this 27th day of November 1991.

RISSIK, COX & PROBART
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF
Fifth Avenue
P.O. Box 90
Keetmanshoop

"HILFE FÜR NAMIBIA (Hilfe zur Selbsthilfe)" has applied for registration as a **welfare organisation** in accordance with Article 19 of the Amendment Act on National Welfare, 1979.

The aims and objectives of the organisation are as follows:

To promote social welfare and educational services principally by means of financial assistance and to raise funds for this purpose from the public in overseas countries mainly.

Any person who wishes to lodge an objection to the registration must lodge such objection within 21 days of the publication of this notice with the Permanent Secretary, Department of Health and Social Services, Private Bag 13198, Windhoek.

ERNO GAUERKE
P.O. Box 2185
Windhoek

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

BE PLEASED TO TAKE NOTICE that application will be made 14 (FOURTEEN) days after publication of this notice to the Licencing Court at Outjo for the transfer of a **General Dealer's Licence (Supermarket)** held by **WILLEM JOHANNES JACOBUS VAN DER MERWE** who trades under the name and style of **NAWA STORES** at Opuwa, Republic of Namibia to **DEON KLYNSMITH** who will continue to carry on trading under the name **OPUWA SUPERMARKET** at the same premises above referred to.

This publication shall also serve as notice being given in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936.

P.F. KOEP & COMPANY
ATTORNEYS FOR APPLICANT
1st Floor
Acme Corner
Kasino Street
P.O. Box 3516
Windhoek

THE COMMUNITY CHEST has applied for registration as a **welfare organisation** in accordance with Article 19 of the Amendment Act on National Welfare 1979.

The aims and objectives of the organisation are as follows:

To promote social welfare/educational/environmental and sporting services principally by means of financial assistance and to raise funds for this purpose from the public.

Any person that wishes to lodge an objection to the registration must lodge such objection within 21 days of the publication of this notice with the Permanent Secretary, Department of Health and Social Services, Private Bag 13198, Windhoek.

C.H. KING
P.O. Box 24674
Windhoek
